

# BOSS

## CE-5

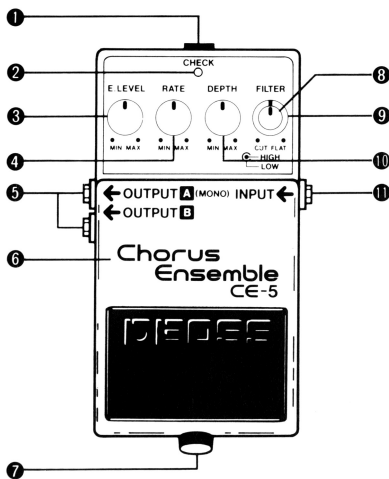
Chorus Ensemble

### Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf des BOSS CE-5 Chorus Ensemble. Damit Sie den sicheren Umgang mit diesem Gerät erlernen, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung vollständig zu lesen.



### Beschreibung der Bedienoberfläche



#### 1 Netzadapteranschluss

Hier schließen Sie ein Steckernetzteil (abhängig von der Stromversorgung in Ihrem Land entweder BOSS PSA-120, 220 oder 240) an.

- Ein Netzteil erlaubt Ihnen einen langen und sicheren Betrieb, ohne sich um Batterien kümmern zu müssen.
- Benutzen Sie bitte nur die Netzteile BOSS PSA-120, 220 oder 240.

Bei Verwendung eines anderen Netzteils kann das Gerät beschädigt werden.

#### 2 Check Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Effekt eingeschaltet ist und dient Ihnen damit zur Kontrolle, ob der Effekt ein- oder ausgeschaltet (Anzeige leuchtet nicht) ist.

- Die Check Anzeige dient außerdem als Batterieladeanzeige. Falls die Anzeige dunkler wird oder ganz erlischt, muss die Batterie gewechselt werden.

#### 3 Effekt Level Regler

Mit diesem Regler bestimmen Sie den Pegel des Effektsounds. Drehung gegen den Uhrzeigersinn reduziert den Pegel des Effekts, während die Drehung im Uhrzeigersinn den Pegel erhöht.

#### 4 Modulation Rate Regler

Mit diesem Regler bestimmen Sie die Modulationsgeschwindigkeit des Chorus-Effekts. Drehung im Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, während die Drehung gegen den Uhrzeigersinn die Geschwindigkeit reduziert.

#### 5 Output Anschlüsse A/B

Dies sind die Ausgänge. Hier schließen Sie einen Verstärker oder ein anderes Effektgeräte an. Für Mono-Betrieb verwenden Sie Output A.

#### 6 Pedal Schalter

Durch Treten dieses Pedals schalten Sie den Effekt ein und aus.

### Wichtige Hinweise

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus (z.B. direkte Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug). Vermeiden Sie es, das Gerät in staubiger oder feuchter Umgebung zu lagern oder zu benutzen. Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen aus.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Wenn Sie das Gerät mit Batterie betreiben, wird die Check Anzeige dunkler, wenn die Batterie leer geht. Ersetzen Sie die Batterie schnellstmöglich.
- Falls sich eine Batterie im Gerät befindet, während ein Netzadapter verwendet wird, wird der Betrieb nicht unterbrochen, falls der Strom ausfällt oder das Netzkabel gezogen wird.
- Falls eine Fehlfunktion auftreten sollte (oder Sie ein Problem vermuten) beenden Sie den Betrieb des Gerätes sofort und kontaktieren Sie eine qualifizierte Werkstatt.

#### 7 Schraube

Wenn Sie diese Schraube lösen, können Sie die Abdeckung nach oben klappen, um die Batterie auszutauschen. (Eine detaillierte Beschreibung finden Sie unter der Überschrift „Batterie wechseln“.)

#### 8 High Filter Regler

Mit diesem Regler verändern Sie die hohen Frequenzen des Chorus-Effekts. Drehung im Uhrzeigersinn erweitert das ausgegebene Frequenzspektrum, während die Drehung gegen den Uhrzeigersinn das Spektrum verringert.

#### 9 Low Filter Regler

Mit diesem Regler verändern Sie die Bass-Frequenzen des Chorus-Effekts. Drehung im Uhrzeigersinn erweitert das ausgegebene Frequenzspektrum, während die Drehung gegen den Uhrzeigersinn das Spektrum verringert.

#### 10 Modulation Depth Regler

Mit diesem Regler bestimmen Sie die Modulationstiefe des Chorus-Effekts. Drehung im Uhrzeigersinn verstärkt die Effekttiefe, während die Drehung gegen den Uhrzeigersinn den Effekt flacher erscheinen lässt.

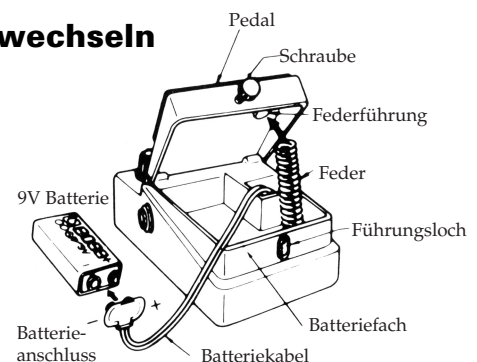
#### 11 Input Buchse

Dies ist der Eingang. Hier schließen Sie ein elektronisches oder elektrisches Musikinstrument (wie eine E-Gitarre) an.

- Durch das Einstecken eines Steckers in diese Buchse wird das Gerät automatisch eingeschaltet. Ziehen Sie deshalb den Stecker aus dieser Buchse, solange Sie das Gerät nicht verwenden.

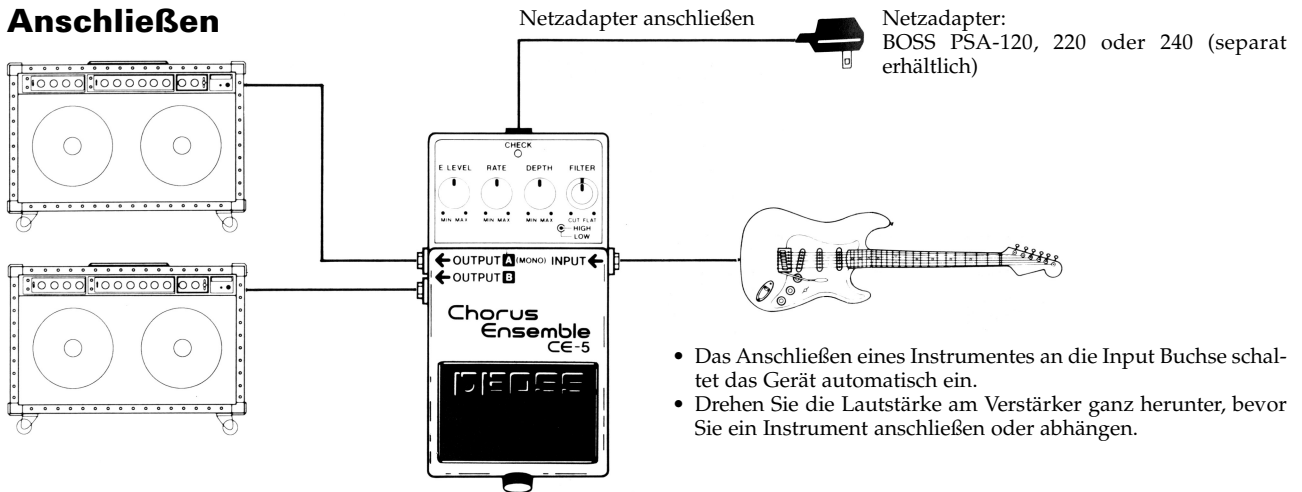
### Batterie wechseln

Verwenden Sie eine 9 Volt Batterie



- 1 Lösen Sie die Schraube am Pedal, um es zu öffnen.
- 2 Entnehmen Sie die Batterie dem Batteriefach und ziehen Sie den Batterieanschluss ab.
- 3 Schließen Sie eine neue Batterie am Batterieanschluss an und legen Sie die Batterie ins Batteriefach.
  - \* Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie.
- 4 Stecken Sie die Feder auf die Federführung an der Unterseite des Pedals und schließen Sie das Pedal.
  - \* Achten Sie darauf, dass das Batterie-kabel nicht in die Feder gerät oder durch das Pedal gequetscht wird.
- 5 Drehen Sie die Schraube am Pedal so ein, dass die Schraube durch das Führungsloch geführt wird. Drehen Sie die Schraube fest.

## Anschließen



Netzadapter anschließen

Netzadapter:  
BOSS PSA-120, 220 oder 240 (separat erhältlich)

### Für den Mono-Betrieb

verwenden Sie Output Buchse A. Dann wird das trockene (unbearbeitete) Signal und das Effektsignal an diesem Ausgang ausgegeben.

### Für den Stereo-Betrieb

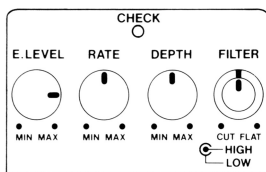
**Output A:** Nur das Effektsignal (tonhöhenmodulierter Klang) wird hier ausgegeben. Das trockene (unbearbeitete) Signal wird hier nicht ausgegeben.

**Output B:** Nur das trockene (unbearbeitete) Signal wird hier ausgegeben.

- Das CE-5 verwendet das „Space Synthesis System“ für den Stereoausgang. Das bedeutet, dass sich die Tiefe des Effekts mit dem Abstand der beiden Lautsprecher verändert. Beachten Sie, dass eine starke Drehung des Filter oder Effekt Level Reglers gegen den Uhrzeigersinn, den Klang nach Output B verschiebt, und somit den Effekteindruck verringert.
- Wenn Sie eine Gitarre mit hohem Ausgangspegel verwenden, kann der Klang verzerrern. Falls eine Verzerrung auftritt, regeln Sie die Lautstärke der Gitarre herunter oder verwenden Sie einen Limiter.

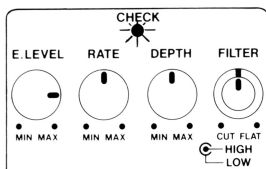
## Bedienung

- ① Nehmen Sie alle notwendigen Verbindungen vor und stellen die Regler so ein, wie in der nächsten Abbildung gezeigt.

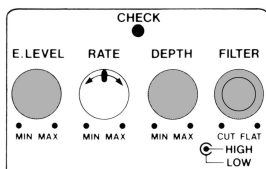


- Drehen Sie die Lautstärke am Verstärker ganz herunter, bevor Sie ein Instrument anschließen oder abhängen.

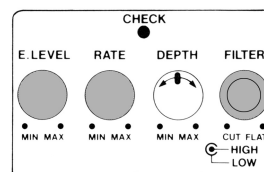
- ② Treten Sie den Pedal Schalter, um den Effekt einzuschalten. (Achten Sie darauf, dass die Check Anzeige leuchtet.)



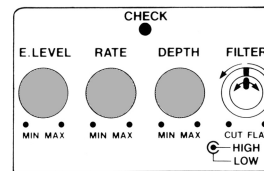
- ③ Regeln Sie die Geschwindigkeit des Effekts, indem Sie den Modulation Rate Regler drehen.



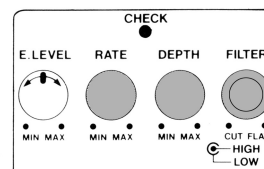
- ④ Verändern Sie die Tiefe des Chorus-Effekts, indem Sie den Modulation Depth Regler drehen.



- ⑤ Verwenden Sie den High Filter Regler und den Low Filter Regler, um den Klang des Effekts zu verändern.



- ⑥ Verändern Sie die Lautstärke des Effektes, indem Sie den Effekt Level Regler drehen.



## Technische Daten

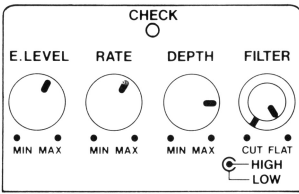
- **Bedienelemente:** Pedalschalter, Effekt Level, Modulation Rate, Modulation Depth, High Filter, Low Filter
- **Anzeige:** Check Anzeige (dient auch der Anzeige der Batterieladung)
- **Eingangsimpedanz:** 1M $\Omega$
- **Ausgangsimpedanz:** 1K $\Omega$
- **Empfohlene Lastimpedanz:** 10K $\Omega$  oder größer
- **Restrauschen:** -93dBm oder weniger (IHF-A, typ.) (Filter Regler auf Mittelstellung)
- **Stromversorgung:** DC 9 Volt; Trockenbatterie, Netzadapter (PSA-120, 220 oder 240)
- **Leistungsaufnahme:** 18mA (DC 9V)
- **Abmessungen:** 70(B) x 125(T) x 55(H)mm
- **Gewicht:** 410g (inklusive Batterie)
- **Mitgeliefertes Zubehör:** Bedienungsanleitung, Trockenbatterie S-006P/9V(6F22/9V)
- **Optionales Zubehör:** Netzadapter PSA-120, PSA-220, PSA-240; Trockenbatterie S-006P/9V(6F22/9V), 6AM6/9V (Alkaline)

Die technischen Daten können sich im Interesse der Produktverbesserung jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern.

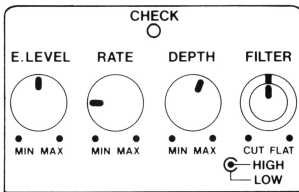
Alle Angaben ohne Gewähr. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung der BOSS Corporation reproduziert werden.

## Beispieleinstellungen

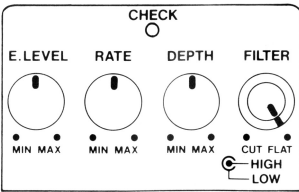
Klarer Chorus



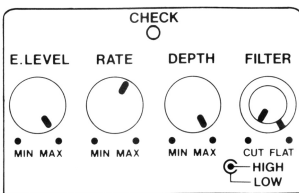
Zurückhaltender Chorus mit leichtem Raumeffekt



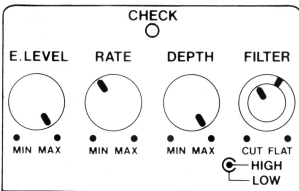
Moderner Chorus mit breitem Frequenzspektrum



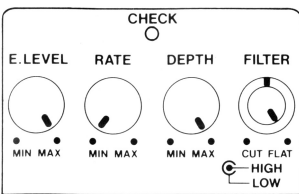
Der tiefste und fetteste Chorus



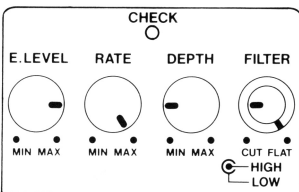
Chorus mit schmalen Frequenzspektrum



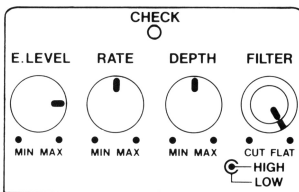
Für Arpeggio



Vibrierender Klang



Einstellung für Stereobetrieb (mit beliebigen Depth- und Rate-Werten)



## Ihre eigenen Einstellungen

